

Kasernengasse 6
A-9500 Villach

Austria
Telefon +43 (0) 4242,41 1 81 - 0
Telefax +43 (0) 4242,41 1 81 - 50 oder 51
e-mail: villach_operation@flowserve.com

Erklärung zur ATEX Richtlinie 2014/34/EU ***Declaration regarding ATEX Directive 2014/34/EU***

Basierend auf der Zündgefahrenbewertung nach EN 13463, welche für Ventil-Unterteile, pneumatische Antriebe und mechanische Komponenten (siehe Anhang A) durchgeführt wurde, wird festgehalten, dass diese Komponenten nicht in den Umfang der ATEX Richtlinie 2014/34/EU fallen. Zubehör und zugekaufte Antriebe sind gesondert zu betrachten.

Begründung: Von Regelventilen, pneumatischen Stellantrieben und mechanischen Komponenten geht keinerlei Zündgefahr aus. Die Federn im pneumatischen Antrieb wurden auf dynamische Belastung ausgelegt und sind somit überdimensioniert. Die eingesetzten Membranen weisen einen Oberflächenwiderstand von $<10^9$ Ohm auf.

Verwendung: Die Geräte dürfen in Zone 1 & 2 bzw. Zone 21 & 22, für Gase und Staub und in Gasgruppe IIC bzw. Gasgruppe IIB eingesetzt werden.

Voraussetzung: Für die Gasgruppe IIC dürfen Beschichtungen eine Schichtstärke von 200µm nicht überschreiten und Kunststoffsticker sind mit je 20cm² limitiert.

Bei höheren Schichtstärken und großen Kunststoffstickern ist die Gasgruppe IIB zutreffend. Hierbei sind Schichtstärken < 2 mm und die Verwendung von Kunststoffsticker mit je 100cm² erlaubt. Die jeweils höhere Gasgruppe deckt die niedrigere Gasgruppe ab.

Diese Erklärung ist gültig seit 1.Juni 2015.

Based on the ignition hazard rating according to EN 13463, which was carried out for valve bodies, pneumatic actuators and mechanical components (see Annex A), it is noted that these components are not within the scope of the ATEX Directive 2014/34/EU.

Accessories and purchased actuators shall be considered separately.

Explanatory statement: Control valves, pneumatic actuators and mechanical components have no potential sources of ignition. The springs in the actuator were designed for dynamic load and thus are oversized. The used diaphragms have a surface resistance of $<10^9$ Ohm.

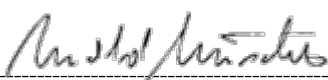
Application: The valves may be used in Zone 1 & 2 respectively Zone 21 & 22, for gases and dust and in gas group IIC respectively gas group IIB.

Requirements: For gas group IIC coatings must not exceed a thickness of 200µm and plastic sticker are limited to each 20cm².

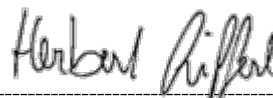
For higher film thicknesses and larger plastic layers the gas group IIB shall be considered. In this case layer thicknesses < 2 mm and the use of plastic stickers of 100cm² each are allowed. The respectively higher gas group covers the lower gas group.

This declaration is valid since June, 1st 2015.

Villach, 2016-10-18



i.V. Arnold Muschet
Regulatory and Compliance Manager, Flowserve
Flow Control Division, Villach, Austria



i.V. Herbert Schiffel
Quality Assurance Manager, Flowserve
Flow Control Division, Villach, Austria

Anhang , Annex A: Liste der Produkte , List of products

Anhang , Annex A: Produkte , Products
Stellventile, Sicherheitsabsperreinrichtungen für flüssige Brennstoffe FlowTop - Type V726, V738, V740 Control valves, Safety shutoff devices for inflammable liquids FlowTop - Type V726, V738, V740
Automatische Absperrarmaturen für gasförmige Brennstoffe - Type D726, D738, D740 Automatic shut-off valves for inflammable gases - Type D726, D738, D740
Stellventile FlowPro - Type V723, V724, V760 Control valves FlowPro - Type V723, V724, V760
Doppelsitz Stellventil – Type 5730 Double seat control valve – Type 5730
Stellventile Valtek Mark One, Mark One X, Mark 100, Mark 200, Mark Two, Mark Six, Mark Eight, Mark Ten Control valves Valtek Mark One, Mark One X, Mark 100, Mark 200, Mark Two, Mark Six, Mark Eight, Mark Ten
Stellventile Valtek GS - Type V701 Control valves Valtek GS- Type V701
Stellventile Valtek CS - Type C726 Control valves Valtek CS - Type C726
Stellgeräte FlowPak - Type V725 Control valves FlowPak - Type V725
Einspritzkühlventile Varicool - Type V901 Injection nozzle valves Varicool - Type V901
Bodenventil – Type 5230 Bottom valve – Type 5230
Drehkegelventile Valtek MaxFlo - Type MFL3, MFL4 Eccentric plug control valves Valtek MaxFlo - Type MFL3, MFL4
Klappe – Type Valtek Valdisk, Valtek Valdisk TX3 Butterfly valves – Type Valtek Valdisk, Valtek Valdisk TX3
Selbsttätige Regler - Type 5801, 5610 mit Antrieb B11, B2, B22, A11, A2, A3, A4, A51, A61 Self acting regulators - Type 5801, 5610 with actuator B11, B2, B22, A11, A2, A3, A4, A51, A61
Membranantriebe FlowAct – Type 252, 502, 700, 253, 503, 701, 1502, 3002 Diaphragm actuator FlowAct – Type 252, 502, 700, 253, 503, 701, 1502, 3002
Kolbenantriebe Valtek – Type VL , VL-UHC , VL-C , VL-ES Piston actuator Valtek – Type VL , VL-UHC , VL-C , VL-ES
Schwenkantriebe Valtek – Type NR-1S, NR-2S, NR-3S, NR-R1, NR-R2, NR-R3, NX Rotary actuators Valtek – Type NR-1S, NR-2S, NR-3S, NR-R1, NR-R2, NR-R3, NX
Sonderkonstruktionen Special design